

Porównanie tłumaczeń Galacjan 3:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Tak wiele wycierpieliście bez powodu jeśli rzeczywiście i bez powodu
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Czy tak wiele doświadczyliście* na próżno? ** Rzeczywiście na próżno. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Tyle wycierpieliście płocho? Jeśli oczywiście i płocho.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Tak wiele wycierpieliście bez powodu jeśli rzeczywiście i bez powodu

¹⁾ W sensie pozytywnym (w. 5) lub negatywnym (nie ma wzmianek o prześladowaniach w pn Galacji, ale jest mowa o cierpieniach w pd : <x>510 14:2</x>, 19, 22).

²⁾ <x>650 10:32</x>